



ვამტკიცებ: / Утверждаю: / Approved by:

სერიკ კენჯეახმეტოვ / Серик Кенжеахметов / Serik Kenzheakhmetov

გენერალური დირექტორის მ.შ. / И.о. Генерального директора / Acting General Director

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ / ООО «Батумский нефтяной терминал» / Batumi Oil Terminal LLC

ტექნიკური დავალება

საზღვაო ბუქსირის შეძენა და მიწოდება

დოკუმენტი შედგენილია შპს „ბათუმის საზღვაო პორტის“
მიერ 2025 წლის 25 აგვისტოს დამტკიცებული საზღვაო
ბუქსირის შესყიდვის ტექნიკური დავალების საფუძველზე

დამკვეთი: ბნტ
სამუშაოს შინაარსი: საქონლის მოწოდება

საფუძველი: კაპ.დბან. 41 - ბუქსირის
შეძენა

ბათუმი 2025 წ.

Техническое задание

Закупка и поставка морского буксира

Документ составлен на основании технического задания на
закупку морского буксира, утвержденного ООО «Батумский
морской порт» от 25 августа 2025 года

Заказчик: БНТ
Характеристика работ: Поставка товара

Основание: КВЛ 41 - закуп буксира

Батуми 2025 г.

Technical specifications

Procurement and Delivery of a Sea Tug

This document has been prepared pursuant to the technical
specifications for the procurement of a sea tug, as approved by
Batumi Sea Port LLC on August 25, 2025

Customer: BOT
Description of Works: Supply of Goods

Reason: Capex 41 - purchase of a tugboat

Batumi, 2025

**ტექნიკური დავალება
საზღვაო ბუქსირის შეძენასა და მიწოდებაზე**

**Техническое задание
на закупку и поставку морского буксира**

**Technical Specifications
for the Procurement and Delivery of a Sea Tug**

ზოგადი დებულებები

საქონლის პოტენციური მიმწოდებელი წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას **საზღვაო ბუქსირის შეძენასა და მიწოდებაზე 1 ერთეულის ოდენობით**, საკუთარი გათვლებისა და გაანგარიშების საფუძველზე.

Общие положения

Потенциальный поставщик товара предоставляет коммерческое предложение на закупку и поставку **морского буксира в количестве 1 единицы**, исходя из собственных расчетов.

General Provisions

The potential supplier shall submit a commercial offer for the **procurement and delivery of one (1) sea tug**, based on its own calculations.

ინფორმაცია სიახლეზე

მოწოდებული საქონელი უნდა იყოს ახალი, გამოუყენებელი, არ იყოს გარემონტებული, არ იყოს საგამოფენო ნიმუში და უნდა იყოს თავისუფალი მესამე მხარის უფლებებისგან.

Сведения о новизне

Поставляемый товар должно быть новым, не бывшим в употреблении, не восстановленным, не являться выставочными образцами, свободным от прав третьих лиц.

Information on Novelty

The supplied goods must be brand new, not previously used, not refurbished, not exhibition samples, and free from any third-party rights.

საქონლის დანიშნულება და მისი გამოყენების მიზნები

გემების, მათ შორის ნავთობმზიდების, ნავთობის ტერმინალებთან მიბმისას ბუქსირებისა და მანევრირების სამუშაოების შესრულებისთვის; ზღვის პირობებში მცურავი საშუალებების ბუქსირებისთვის; ასევე სხვა გემებზე და ნავმისადგომებზე ხანძრის ჩასაქრობად, ლაფეტური ჭავლების (მონიტორების) გამოყენებით.

Назначение товаров и цели их использования

Для выполнения буксировочных и кантовочных операций при швартовке судов, включая нефтеналивные, к нефтяным терминалам; для буксировки плавсредств в море, а также для тушения пожаров на судах и причалах с использованием пожарных мониторов (лафетов).

Purpose of the Goods and Their Intended Use

For carrying out towing and maneuvering operations during the mooring of vessels, including oil tankers, to oil terminals; for towing floating craft at sea; as well as for firefighting operations on vessels and berths using fire monitors.

მიმწოდებლისადმი ტექნიკური და სხვა მოთხოვნები – იხ. დანართი 1. ტექნიკური დავალება საზღვაო ბუქსირის შეძენასა და მიწოდებაზე

Технические и иные требования к Поставщику – см. приложение 1. Техническое задание на закупку и поставку морского буксира

Technical and Other Requirements for the Supplier – see Annex 1. Technical Specifications for the Procurement and Delivery of a Sea Tug

გადახდის პირობები

- ანგარიშსწორება განხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორების წესით მიმწოდებლის საბანკო ანგარიშზე თანხის გადარიცხვით.
- გადახდა მოიცავს ბათუმის საზღვაო პორტის ტერიტორიაზე ტრანსპორტირებასთან დაკავშირებულ ხარჯებს, მის.: ქ. ბათუმი, საქართველო.

Условия оплаты

- Оплата осуществляется безналичным расчетом, путем перечисления суммы на расчетный счет Поставщика.
- Оплата включает в себя расходы, связанные с транспортировкой до морского порта Батуми, по адресу: г. Батуми, Грузия.

Payment terms

- Payment is made by bank transfer, by transferring the amount to the Supplier's bank account.
- The payment includes expenses related to transportation to the seaport of Batumi, at the address: Batumi, Georgia.

მიწოდების ვადა

მიწოდების მაქსიმალური ვადაა არაუმეტეს 12 თვისა, ხელშეკრულების ხელმოწერის მომენტიდან.

Срок поставки

Максимальный срок поставки не более 12 месяцев с момента подписания контракта.

Delivery terms

The maximum delivery time is no more than 12 months from the date of signing the contract.

მიწოდების ადგილი

ბათუმის საზღვაო პორტი, ქ. ბათუმი, საქართველო.

Место поставки

Морской порт Батуми, г. Батуми, Грузия.

Place of delivery

Seaport of Batumi, Batumi, Georgia.

საქონლის მიღება

- საქონლის მიღება ხდება ბათუმის საზღვაო პორტის ტერიტორიაზე შემომავალი საკონტროლო აქტის გაფორმებით.
- საქონლის მიღების დროს გამოვლენილ შეუსაბამობებს, ნაკლოვანებებს და დეფექტების აღმოფხვრას, თავისი ხარჯებით უზრუნველყოფს მიმწოდებელი ხელშეკრულებით განსაზღვრული დროის განმავლობაში, „შპს ბათუმის ნავთობ-ტერმინალის“ მხრიდან დამატებითი ხარჯების გაწევის გარეშე.

Приёмка Товара

- Приёмка товара осуществляется на территорию морского порта Батуми с составлением акта входного контроля.
- Поставщик за свой счет обеспечивает устранение несоответствий, недостатков и дефектов, выявленных во время приемки товара в течении времени, обговорённого в договоре без дополнительных расходов со стороны ООО «Батумский нефтяной терминал».

Acceptance of goods

- The acceptance of goods is carried out on the territory of the Batumi seaport with the drawing up of an Receiving inspection report.
- The Supplier shall, at its own expense, eliminate non-conformities, shortages and defects identified during the acceptance of goods within the time agreed upon in the contract, without additional costs for Batumi Oil Terminal LLC.

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“
ტექნიკური დავალება



ООО «Батумский нефтяной терминал»
Техническое задание

Форма №: BOT-IMS3.J01-908 | В силе с: 08-08-2016 | Ревизия: 1 | Дата ревизии: 08-08-2016

დამატებითი ინფორმაციისათვის მიმართეთ შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალს“ მისამართზე: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჯარელის ქ. #4 გ.

Для дополнительной информации, обращаться в ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г.

For additional information, contact Batumi Oil Terminal LLC, address: St. Severian Ajareli Street 4 g., Batumi, Georgia.

შეთანხმებულია: / Согласован: / Agreed:

პროგრამის ადმინისტრატორი, მთ. ინჟინერი, შპს „ბნტ“
Администратор программы, гл. инженер ООО «БНТ»
Program administrator, chief engineer of Batumi Oil Terminal LLC

ურუშაძე ნ.ნ.
Урушадзе Н.Н.
Urushadze N.

მმართველი დირექტორი საწარმოო და საოპერაციო საქმიანობის საკითხებში
Управляющий директор по производству и операционной деятельности
Managing Director for Production and Operations

კენჯეახმეტოვ ს.ე.
Кенжеахметов С.Е.
Kenzheakhmetov S.